

Teana



D

Montageanleitung

GB

Assembly instructions

FR

Notice de montage

IT

Istruzioni di montaggio

NL

Handleiding voor de montage

PL

Instrukcja montażu Meble

CZ

Motažni návod

SK

Návod na motaž

HU

Szerelési útmutató

RO

Instrucțiuni de montaj

TR

Montaj talimati

RU

Инструкция по монтажу

D	Das gesamte Befestigungsmaterial für die Montage muss stets ordnungsgemäß festgezogen werden.Achten Sie darauf, dass keine Beschläge locker sind.	HU	Bármely szerelési munkát előtt áramtanáltsa az elektromos hálózatot és biztosítsa azt az ismételt áram alá helyezés ellen.
GB	All assembly fastenings should always be tightened properly and care should be taken that no fittings are loose.	RO	Înainte de a începe lucrările de montaj, deconectați rețeaua de alimentare electrică și asigurați-vă împotriva reconectării ei accidentale.
FR	Tout le matériel de fixation pour le montage doit toujours être fermement et correctement serré. Veillez à ce qu'aucune ferrure ne soit dévissée.	TR	Montaj çalışmalarından önce elektrikli kesin ve elektrikli tekrar açılmaması için önlem alınız.
IT	Stringere dovutamente tutti i fissaggi applicati nel montaggio. Badare con scrupolo che nessun collegamento sia lasco.	RU	Перед выполнением монтажных работ отключите сетевой кабель и предохраните от повторного включения.
NL	Alle bevestigingsmaterialen voor de montage moeten steeds adequaat worden vastgedraaid. Zorg ervoor dat er geen beslag los zit.	D	Lassen Sie das Leuchtmittel vor dem Austausch ausreichend abkühlen. Es besteht sonst Verbrennungsgefahr!
PL	Wszystkie elementy mocujące stosowane przy montażu należy zawsze prawidłowo dokręcić. Należy zadbać o to, aby żadne okucia nie były poluzowane.	GB	Before replacing the bulb, allow it to cool off adequately. Otherwise, a burn hazard exists!
CZ	Kompletní montážní příslušenství pro instalaci musí být vždy dotaženo. Ujistěte se, že žádné příslušenství není uvolněné.	FR	Avant de la remplacer, laissez refroidir suffisamment l'ampoule. Il y a risque de brûlure !
SK	Kompletné montážne príslušenstvo pre inštaláciu musí byť vždy dotiahnuté. Uistite sa, že žiadne príslušenstvo nie je uvoľnené.	IT	Raffa raffreddare a sufficienza la lampadina prima di cambiarla. In caso contrario figura pericolo di scottature!
HU	Minden, a szereléshez használt rögzítőelemet szorosan meg kell húzni. Ügyeljen arra, hogy egyetlen rögzítőelem se legyen laza.	NL	Laat het licht voor de vervanging voldoende afkoelen. Anders bestaat er verbrandingsgevaar!
RO	Toate accesoriile de fixare aferente montajului trebuie strânse întotdeauna în mod corespunzător. Asigurați- vă că și piesele de feronerie sunt strânse corespunzător.	PL	Przed wymianą żarówek należy poczekać, aż żarówki wystarczająco ostygną. W przeciwnym razie istnieje ryzyko poparzeń!
TR	Montaj için sabitleme malzemelerinin tümü nizami yapıda sıkılmalıdır. Herhangi bir kaplamanın gevşek olmamasına dikkat ediniz.	CZ	Žárovku nechejte před výměnou dostatečně vychladnout. Jinak existuje nebezpečí popálení!
RU	Все крепления для монтажа должны быть установлены и затянуты надлежащим образом. Внимательно следите за тем, чтобы крепления не расшатывались.	HU	Pred výmenou osvetľovacieho prostriedku nechaťte tento dostatočne vychladnúť. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo popálení!
D	Alle elektrischen Installationen sind nach gültigen Normen bzw. Vorschriften gefertigt, die zu verwendende Leuchtmittelstärke ist auf dem jeweiligen Leuchtengrundkörper angegeben.	RO	A fénýforrást a csere előtt engedje lehűlni. Különben az égési sérüléseket okozhat!
	Brandgefahr durch Überhitzung:	TR	Înainte de a înlocui un corp de iluminat, lăsați-l să se răcească suficient. Altfel există un potențial pericol de arsuri!
	• Verwenden Sie keine Leuchtmittel, deren Leuchtmittelstärke die angegebene maximale Wattzahl überschreiten.	RU	Перед заменой лампы осветительным приборам остыть в течение некоторого времени. В противном случае существует опасность ожога!
	• Decken Sie die Leuchtmittel niemals ab.	D	Schützen Sie Ihre Möbel generell vor Wasser (z.B. beim Wischen oder Blumen gießen). Die Feuchtigkeit kann in das Möbelstück eindringen und es beschädigen.
	• Achten Sie darauf, dass sich kein Hitzezustand bilden kann.	GB	In general, keep water away from your furniture (e. g. when mopping or watering plants). The moisture may penetrate the furniture and damage it.
GB	All electrical installations have been manufactured in accordance with valid standards and/or regulations; the bulb wattage to be used is specified on the respective light body.	FR	Protégez vos meubles contre l'eau (p. ex. lorsque vous lavez ou arrosez des fleurs). L'humidité peut pénétrer dans le meuble et l'endommager.
	Fire hazard due to overheating:	IT	Proteggere in ogni caso i mobili dall'acqua (ad es. pulendo con panni umidi o innaffiando i fiori). L'umidità potrebbe penetrare nel mobile e danneggiarlo.
	• Do not use any bulbs whose wattage does exceed the amount specified.	NL	Bescherm uw meubelen doorgaans tegen water (bijv. bij het dwielen of als u de bloemen water geeft). De vochtigheid kan in het meubelstuk dringen en het beschadigen.
	• Never cover the bulbs.	PL	Należy generalnie unikać kontaktu mebla z wodą (np. podczas czyszczenia lub podlewania kwiatów). Wilgoć może wnikać w mebel i uszkodzić go.
FR	Toutes les installations électriques doivent être fabriquées selon les normes et les consignes en vigueur, le puissance de l'ampoule est indiquée sur chaque corps d'ampoule.	CZ	Chraňte váš nábytek před vodou (např. při utírání prachu nebo zalévání květín). Vlhkost může do nábytku proniknout a poškodit ho.
	Risque d'incendie par surchauffe :	SK	Chráňte váš nábytek celkovo pred vodou (napr. pri utieraní alebo polievaní kvetín). Vlhkosť môže vniknúť do nábytku a poškodiť ho.
	• N'utilisez aucune ampoule dont la puissance dépasse le nombre maximum de Watts indiqué.	HU	Védje a bútor a víz ellen (pl. a letörések során, ill. a növények öntözésekor). A nedvesség behatolhat a bútorba és azt tönkretelheti.
	• Ne recouvrez jamais la lampe.	RO	Protejați întotdeauna mobilierul contra apei (de exemplu la ștergere sau la udarea florilor). Mobilierul poate fi asfel expus umidității și se poate deteriora.
IT	• Veillez à ce qu'il ne puisse se former aucune accumulation de chaleur.	TR	Genelde mobilyalarınızı sudan koruyunuz (örneğin, yerleri paspaslarken veya çiçekleri sularken). Nem, mobilya parçalarına nüfuz edebilir ve zarar verebilir.
	Tutte le installazioni elettriche sono realizzate secondo le norme o disposizioni vigenti, la potenza della lampadina da utilizzare è indicata sul rispettivo alloggiamento.	RU	Предохраняйте мебель от попадания воды (например, при вытирании или поливке цветов). Не допускайте попадания влаги на мебель, чтобы предотвратить ее повреждение.
	Pericolo d'incendio per via di surriscaldamento:	D	Der Artikel ist kein Kinderspielzeug! Lassen Sie Kinder auch nicht mit der Verpackung spielen. Sie könnten an der Folie erstickend oder sich an der Umverpackung verletzen.
	• Non utilizzare lampadine con potenza superiore al numero di Watt indicato.	GB	This product is not a toy! Do not allow children to play with the packaging. They could suffocate in the foil or injure themselves on the packaging.
	• Non ricoprire mai la lampadina con oggetti qualsiasi.	FR	L'article n'est pas un jouet ! Ne laissez pas non plus les enfants jouer avec la feuille d'emballage en plastique. Ils peuvent s'asphyxier avec le film plastique ou se blesser avec les moyens d'emballage.
NL	Alle elektrische installaties zijn vervaardigd volgens de geldige normen resp. voorschriften, de wattage van de lichten is aangegeven op het respectieve lichtgevend apparaat.	IT	L'articolo non è un giocattolo! Non permettere ai bambini neanche di giocare con l'imballaggio. Rischio di soffocamento per via della pellicola o di lesioni per via dell'imballaggio esterno.
	Brandgevaar door oververhitting:	NL	Het artikel is geen speelgoed voor kinderen! Zorg ervoor dat kinderen ook niet met de verpakking spelen. Ze kunnen stikken door de folie of zich verwonden aan de verpakking.
	• Gebruik geen lichten, waarvan het vermogen de vermelde maximale wattage overschrijdt.	PL	Produkt nie służy do zabawy! Dzieci nie powinny bawić się opakowaniem produktu, gdyż mogą się udusić się folią lub skaleczyć opakowaniem.
	• Dek het licht nooit af.	CZ	Výrobek není hračkou pro děti! Nenechávejte děti ani hrát si s obalem. Mohly by se udusit fólií nebo se poranit o přebal.
PL	Wszystkie instalacje elektryczne są wykonane z zachowaniem obowiązujących norm i przepisów, maksymalna dopuszczalna moc oświetleniowa podana jest na korpusie lampki.	SK	Tento výrobok nie je žiadnou hračkou pre deti! Nedovoľte deťom, aby sa hrali s obalovou fóliou. Mohli by sa s fóliou zadusili alebo sa na vrchnom obale poranili.
	Niebezpieczeństwo pożaru w wyniku przegrzania:	HU	A termék nem gyermeknek szántára készült játékszer! Ne hagyja a gyermekeket a csomagolófóliával játszani. A fóliába tekeredve megfulladhatnak vagy sérülést szenvedhetnek.
	• Nie należy stosować żarówek, których moc oświetlenia przekracza podaną maksymalną ilość watów.	RO	Produsul nu constituie un obiect de joacă pentru copii! Nu lăsați copiii să se joace cu folia ambalajului. Există pericolul de asfioxie cu folia sau de rănire cu ambalajul.
	• Nie wolno nigdy zakrywać żarówek.	TR	Bu ürün bir çocuk oyuncakı değildir! Çocukların ürün ambalajlarıyla oynamalarını asla müsaade etmeyiniz. Çocuklar, folyo nedeniyle boğulabilir veya ambalaj nedeniyle yaralanabilirler.
CZ	Všechny elektrické instalace jsou provedeny podle platných norem, popř. předpisů, příslušná svítivost je uvedena na spodní části tělesa svítidla.	RU	Не разрешайте игра детей с изделием! Не разрешайте детям играть с упаковочным материалом. Дети могут удохнуться в упаковочной пленке или пораниться упаковочным материалом.
	Nebezpečí požáru při přehřátí:	D	Achten Sie darauf, dass Kinder keine kleinen Teile, wie z. B. Muttern, Abdeckkappen oder Ähnliches in den Mund nehmen. Sie könnten sie verschlucken und daran erstickern.
	• Nepoužívejte žárovky, jejichž svítivost překračuje uvedený maximální počet wattů.	GB	Ensure that children do not put any small parts such as nuts, caps or the like in their mouth. They could swallow and choke on them.
	• Nikdy svítidlo nezakrývejte.	FR	Veillez à ce que les enfants ne mettent aucune petite pièce, comme p. ex. des écrous, des capuchons ou similaires, dans la bouche. Ils peuvent les avaler et s'étouffer.
SK	• Dbejte na to, aby nemohlo dojít k akumulaci tepla.	IT	Assicurarsi che i bambini non portino alla bocca le parti piccole, ad es. dadi, copercihietti e simili. Potrebbero ingerirle e soffocare.
	Všetky elektroinstalácie sú prevedené podľa platných noriem, príp. predpisov, intenzita osvetľovacieho prostriedku je uvedená na príslušnej základni svietidla.	NL	Zorg ervoor dat kinderen geen kleine stukken, zoals moeren, afdekcapjes of dergelijke in de mond nemen. Ze kunnen ze inslikken en daardoor stikken.
	Nebezpečenstvo požiaru od prehriatia:	PL	Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się lub też brały do ust żadnych drobnych części mebla, takich jak np. nakrętki, zatyczki itp.. Mogłyby je połknąć i udusić się nimi.
	• Nepoužívať žiadne osvetľovacie prostriedky, ktorých intenzita prekračuje uvedený max. príkon vo wattoch.	CZ	Dbejte na to, aby děti nedávaly do úst žádné drobné díly jako např. matice, krytky a podobně. Mohly by je spolknout a udusit se.
	• Svietidlo nikdy nezakryte.	SK	Dajte, aby si deti nemohli dať do úst drobné diely, ako napr. matice, krytky alebo podobne. Mohli by ich prehltnúť a zadusili sa.
HU	Minden elektromos szerelést az érvényes szabványoknak és előírásoknak megfelelően kell végezni; a hasznáható fényforrás-teljesítményt a lámpatesten adtuk meg.	HU	Gondoskodjon arról, hogy a gyerekek ne vehessék a szájukba a szálkák, pl. az anyákát, a fedőkupakokat stb. Ezeket lenyelve megfulladhatnak.
	Tűzveszély a túlmelegedés következményeként:	RO	Supravegheați copiii pentru că pot să introducă în gură piesele mici, cum ar fi de exemplu piulițe, capace sau altele similare. Ei pot să le înghită și se pot asficia.
	• Ne használjon olyan fényforrást, amelynek teljesítménye meghaladja az engedélyezett maximális Watt teljesítményt.	TR	Çocukların somun, muhafaza kapakçıkları ve benzeri küçük parçaları ağızlarına almamalarını dikkat ediniz. Bunları yutabilirler ve boğulabilirler.
	• Soha ne takarja el a fényforrást.	RU	Следите, чтобы мелкие детали, например гайки, крышки и т. п., не попали в рот ребенка. Дети могут их проглотить и задохнуться.
	Biztonsátsa a megfelelő szellőztetés, hogy a hő ne halmozódhasson fel.	D	Beschädigungsgefahr! Gehen Sie bei der Montage des Artikels sorgfältig vor und halten Sie sich an die Montageanleitung. Der Artikel darf nur von fachkundigen Personen montiert werden.
RO	Toate instalațiile electrice se realizează conform normelor, respectiv dispozițiilor în vigoare, pentru puterea utilizată a sursei de eliminare specificată pe corpul de iluminat propriu-zis.	GB	Risks of damage! When assembling the product, please proceed with caution and comply with the assembly instructions. The product may only be assembled by persons with the necessary knowledge and competence.
	Pericol de incendiu prin supraîncălzire:	FR	Risque d'endommagement ! Lors du montage de l'article, procédez avec minutie et respecter les indications de la notice de montage. L'article ne pourra être monté que par des personnes spécialisées.
	• Nu utilizați corpuri de iluminat a căror putere depășește puterea maximă specificată.	IT	Pericolo di danneggiamenti! Assemblando l'articolo procedere con prudenza ed attenersi alle istruzioni di montaggio. L'articolo può essere assemblato solo da persone esperte.
	• Nu acoperiți niciodată corpurile de iluminat.	NL	Risico op beschadiging! Ga bij de montage van het artikel zorgvuldig te werk en houd u aan de handleiding voor de montage. Het artikel mag alleen worden gemonteerd door vaklui.
TR	Üm elektrikli donanım ve tertibatlar yürürlükte olan standartlara ve talimatlara uygun şekilde üretilmiştir, kullanılacak lambanın gücü ilgili armatür üzerinde belirtilmiştir.	PL	Niebezpieczeństwo uszkodzenia! Podczas montażu proszę postępować z należytą uwagą i zgodnie z instrukcją montażu. Artykuł może być montowany tylko przez osoby z odpowiednimi kwalifikacjami.
	Aşırı ısıtma nedeniyle yangın tehlikesi:	CZ	Nebezpečí poškození! Při montáži výrobku postupujte pečlivě a dodržujte pokyny uvedené v montážním návodu. Montáž výrobku smí provádět pouze odborník.
	• Asla belirtilen azami Watt gücünü aşan lambalar kullanmayınız.	SK	Niebezpečnosť poškodenia! Pri montáži výrobku postupujte opozetne a dodržujte návod na montáž. Montáž výrobku smie vykonať len odborník.
	• Asla lambanın üzerini örtmeyiniz.	HU	Sérülésveszély! A termék összeszerelésekor körültekintően járjon el, és tartsa magát a szerelési útmutatóban foglaltakhoz. A termék csak műszaki területen járhat személyi szerelési össze.
RU	Все электроустановки изготовлены в соответствии с действующими нормами или предписаниями; мощность используемых осветительных приборов указана на основной части соответствующего светильника.	RO	Pericol de deteriorare! Procedați cu atenție la montarea produsului și respectați instrucțiunile de montaj.
	Опасность пожара вследствие перегрева:	TR	Produsul se montează numai de către personal competent.
	• Запрещается использовать осветительные приборы, мощность которых превышает указанную максимальную мощность в ваттах.	RU	Hasar oluması tehlikesi! Montaj esasında büyük bir titayla çalışınız, ürünle dikkatlice çalışınız ve mutlaka montaj talimatına uyunuz. Ürün sadece bu konuda uzman bir kişi tarafından monte edilmelidir.
	• Категорически запрещается накрывать осветительные приборы.	GB	Опасность повреждения! При монтаже изделия будьте внимательны и соблюдайте инструкции по монтажу. Изделие разрешается устанавливать только квалифицированному персоналу.
	• Не допускайте перегрева.	D	
D	Der Anschluss darf nur durch eine Elektro-Fachkraft unter Berücksichtigung nationaler Installationsvorschriften erfolgen.	GB	
GB	Only a qualified electrician may connect the product while complying with national installation regulations.	FR	
FR	Le raccordement ne doit être effectué que par un électricien en respectant les consignes d'installation nationale les.	IT	
IT	L'allacciamento può essere eseguito solo da un elettricista nel rispetto delle normative nazionali in materia d'installazioni.	NL	
NL	De aansluiting mag alleen worden uitgevoerd door een elektricien met naleving van de nationale installatie voorschriften.	PL	
PL	Przyłączenie do sieci elektrycznej może wykonać jedynie wykwalifikowany elektryk z uwzględnieniem krajowych przepisów instalacyjnych.	CZ	
CZ	Připojení smí provést pouze specializovaný elektrikář s přihlédnutím k národním instalačním předpisům.	SK	
SK	Pripojenie smie previesť len odborník z oboru elektro pri zohľadnení štátnych predpisov pre inštaláciu.	HU	
HU	Az elektromos csatlakoztatást csak képzett villanyszerelő végezheti az adott országban érvényes szerelési előírásoknak megfelelően.	RO	
RO	Bransamentul se realizează numai de către un specialist în electricitate, ținând cont de reglementările naționale referitoare la instalații.	TR	
TR	Elektrik bağlantısı sadece bu konuda eğitim almış uzman bir elektrikçi tarafından ve yerel yasal bağlantı talimatnameleri dikkate alınarak gerçekleştirilmelidir.	RU	
RU	Подключение должно проводиться только специалистами-электриками с соблюдением национальных предписаний по монтажу.	D	
D	Schalten Sie vor Beginn der Montagearbeiten die Netzleitung spannungsfrei und sichern Sie diese gegen Wiedereinschalten.	GB	
GB	Before starting installation, switch off the voltage on the power supply and prevent it from reactivating.	FR	
FR	Avant le début des travaux de montage, mettez la conduite du secteur hors tension et assurez-vous qu'elle est sécurisée contre toute remise en marche.	IT	
IT	Disalimentare la tensione dal cavo di rete prima d'iniziare i lavori di montaggio, e metterlo in sicurezza contro la riaccensione accidentale.	NL	
NL	Zorg er voor het begin van de montagewerken voor dat de leiding niet onder stroom staat en beveilig ze tegen het opnieuw inschakelen.	PL	
PL	Przed rozpoczęciem prac montażowych należy odłączyć instalację od sieci zasilania prądem i zabezpieczyć ją przed ponownym włączeniem.	CZ	
CZ	Před zahájením montážních prací odpojte síťový kabel a zajistěte ho před opětovným zapnutím.	SK	
SK	Pred začatím montážných prác odpojte prívod napätia z el. siete a zaistite ho proti opätovnému zapnutiu.		

Warnhinweise

! Warnung

Erstickungsgefahr!

Gefahr des Erstickens durch Verpackungsmaterial.

- Lassen Sie Verpackungsmaterial nicht unbeaufsichtigt liegen.
- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial nach dem Auspacken.
- Lassen Sie Kinder nicht mit Verpackungsmaterial spielen.

! Vorsicht

Sturzgefahr!

Gefahr des Ausrutschens oder Stolperns auf Verpackungsmaterial.

- Lassen Sie Verpackungsmaterial nicht unbeaufsichtigt liegen.
- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial nach dem Auspacken.
- Lassen Sie Kinder nicht mit Verpackungsmaterial spielen.



Betriebsanleitung herunterladen - QR-Code scannen!

Scannen Sie mit Ihrem Smartphone oder Tablet den folgenden QR-Code und laden Sie sich die Online-Betriebsanleitung zu Ihrem Produkt herunter. Alle oben genannten Informationen erhalten Sie auch im Internet unter: <http://medien.ada.at/QR/Anger/a2tean.pdf>

Sie können diese Betriebsanleitung auch postalisch anfordern:
ADA Möbelfabrik GmbH
Baierdorf-Umgebung 61
A-8184 Anger

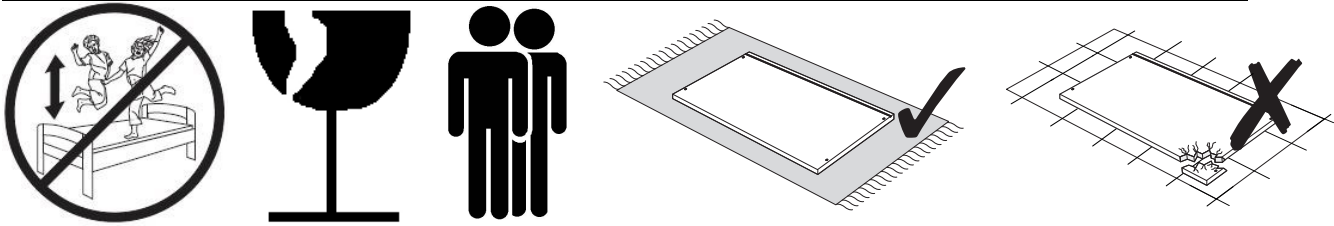
Bei etwaigen Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder an unser Kundencenter: office@ada.at

0
10
20
30
40
50
60
70
80
90
100
110
120
130
140
150
160
170
180
190
200
210

Service • Assistenza • Dienstverlening • Serwis •
Servis • Szerviz • Сервисная служба

Name • Nom • Nome • Naam •
Nazwa • Jméno • Názov • Név •
Denumire • Isi • название

Teana



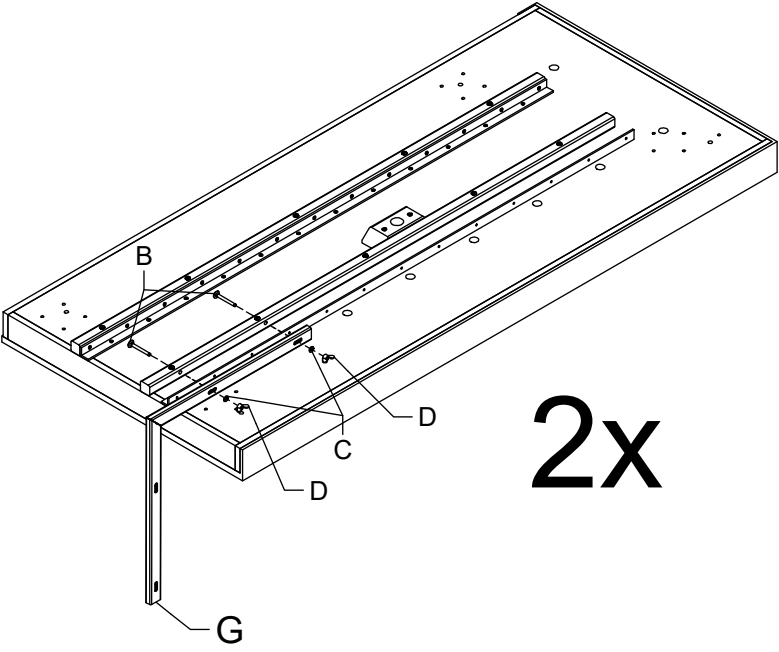
Montage
Assemblée
Vergadering
Montáž
Szerelvény
Derleme
Assemble
Assemblea
Montaż
Montáž
Asamblare
Ассамблея

B x4

C x4

D x4

G x2



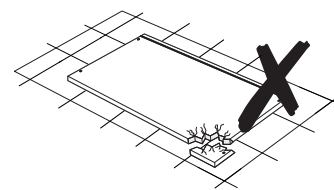
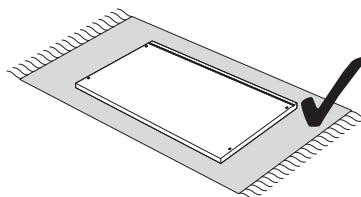
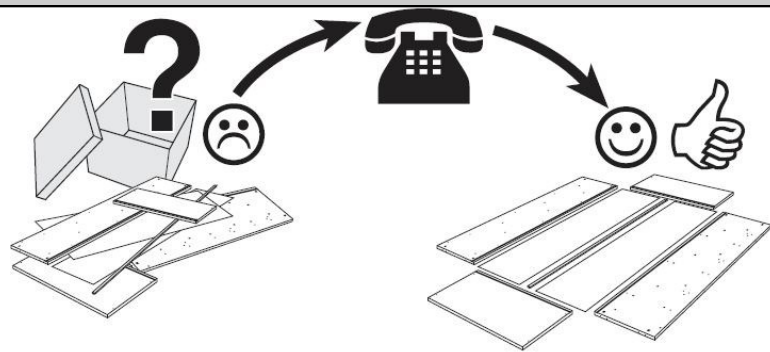
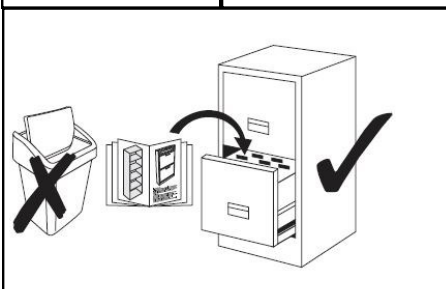
Symbolbild

0
10
20
30
40
50
60
70
80
90
100
110
120
130
140
150
160
170
180
190
200
210

Service • Assistenza • Dienstverlening • Serwis •
Servis • Szerviz • Сервисная служба

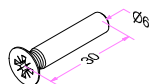
Name • Nom • Nome • Naam •
Nazwa • Jméno • Názov • Név •
Denumire • Isi • название

Teana

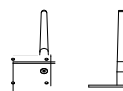


Montage
Assemblée
Vergadering
Montáž
Szerelvény
Derleme
Assemble
Assemblea
Montáž
Montáž
Asamblare
Ассамблея

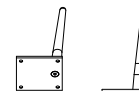
A x32



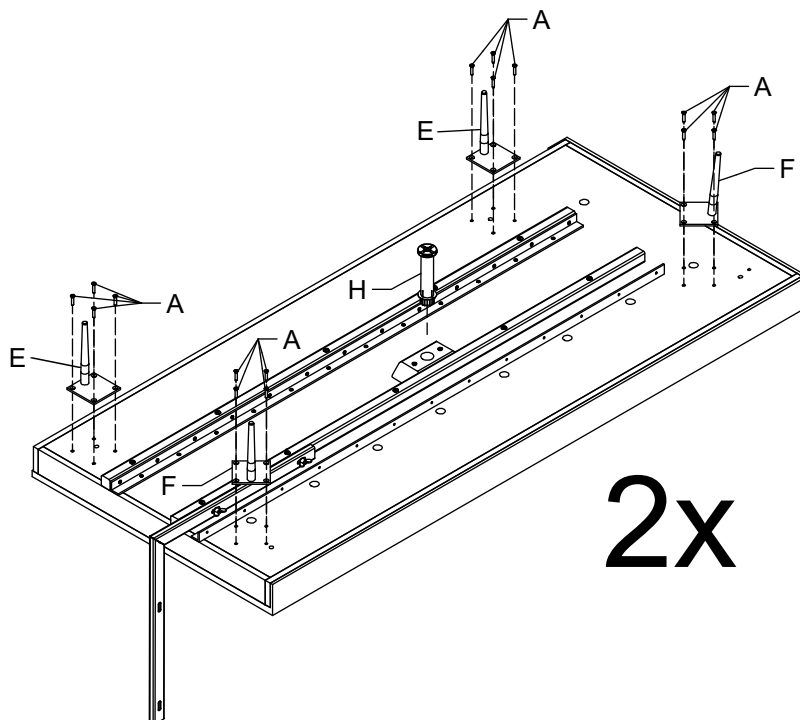
E x4



F x4



E x2



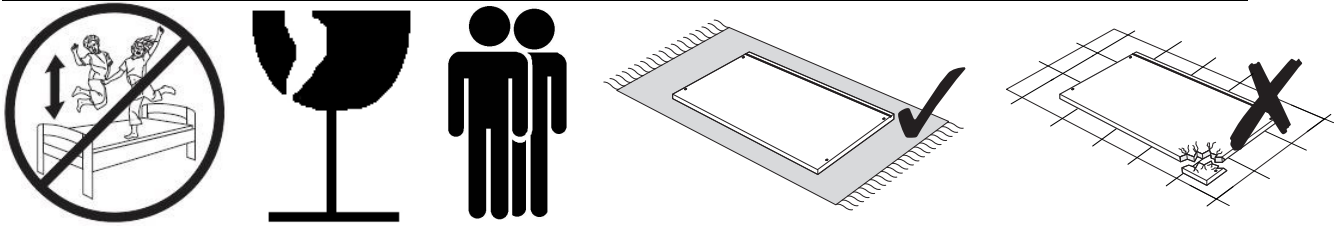
Symbolbild

0
10
20
30
40
50
60
70
80
90
100
110
120
130
140
150
160
170
180
190
200
210

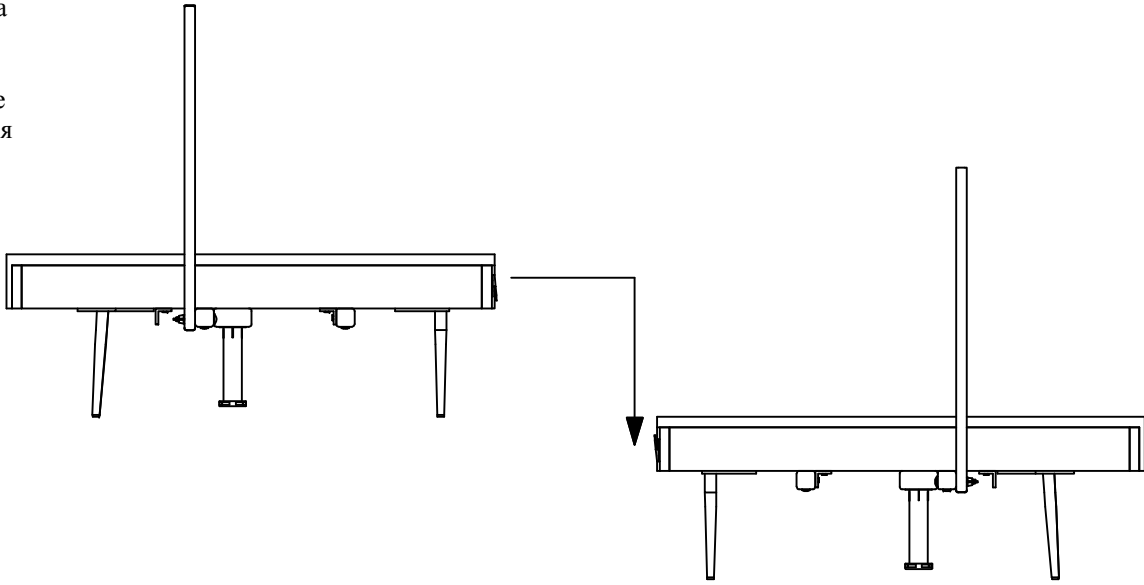
Service • Assistenza • Dienstverlening • Serwis •
Servis • Szerviz • Сервисная служба

Name • Nom • Nome • Naam •
Nazwa • Jméno • Názov • Név •
Denumire • Isi • название

Teana



Montage
Assemblée
Vergadering
Montáž
Szerelvény
Derleme
Assemble
Assemblea
Montaż
Montáž
Asamblare
Ассамблея



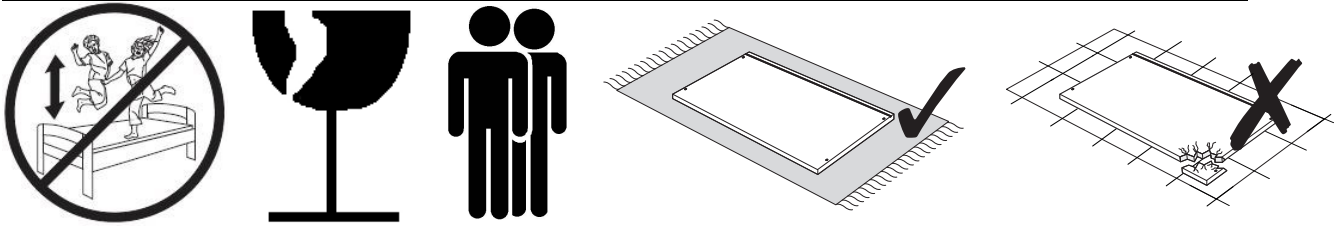
Symbolbild

0
10
20
30
40
50
60
70
80
90
100
110
120
130
140
150
160
170
180
190
200
210

Service • Assistenza • Dienstverlening • Serwis •
Servis • Szerviz • Сервисная служба

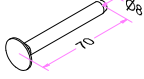
Name • Nom • Nome • Naam •
Nazwa • Jméno • Názov • Név •
Denumire • Isi • название

Teana



Montage
Assemblée
Vergadering
Montáž
Szerelvény
Derleme
Assemble
Assemblea
Montaż
Montáž
Asamblare
Ассамблея

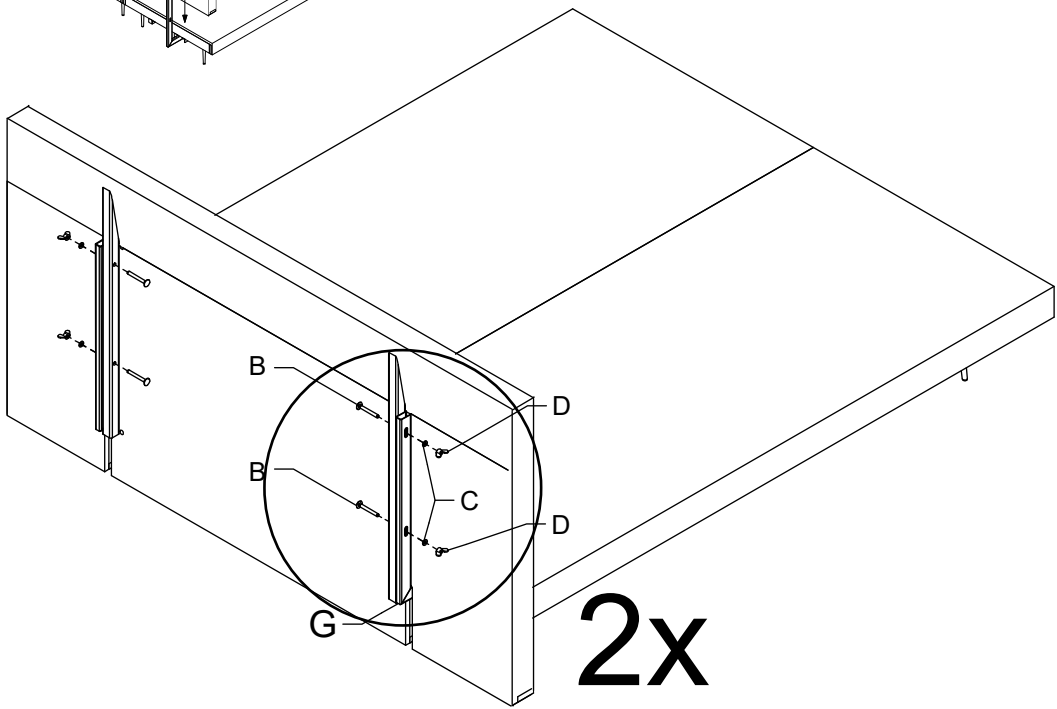
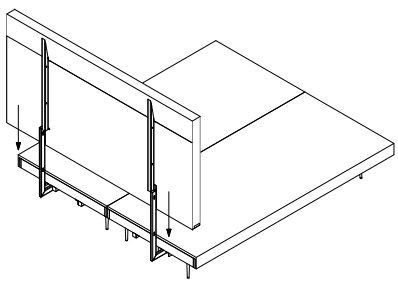
B x4



C x4



D x4



Symbolbild